Comment remplir les formulaires WASH dans le Système intégré d'information sur la santé des réfugiés (iRHIS)

(à partir du 8 novembre 2018)

Contexte : Un suivi régulier des indicateurs WASH est essentiel pour déterminer si les besoins fondamentaux des personnes hébergées dans les camps de réfugiés sont satisfaits et pour suivre les progrès réalisés dans le processus de recherche de solutions plus durables. Le manuel WASH du HCR détaille 16 normes et indicateurs WASH (<u>http://wash.unhcr.org/fr/unhcr-wash-manual-for-refugee-</u><u>settings/</u>). Pour suivre les progrès accomplis dans la réalisation de ces indicateurs, les informations doivent être entrées dans le système intégré d'information sur la santé des réfugiés (iRHIS). Les indicateurs d'accès doivent être contrôlés à l'aide de la fiche de rapport mensuel du HCR, qui peut être directement entrée dans iRHIS par le personnel des programmes WASH du HCR et/ou les partenaires de mise en œuvre. Les indicateurs liés aux ménages doivent être suivis annuellement dans le cadre d'une enquête CAP une fois les résultats disponibles, et les indicateurs mesurés par l'étude doivent être entrés dans iRHIS.

Ouverture de session : allez à l'adresse <u>his.unhcr.org</u>. Le nom d'utilisateur est le nom du pays pour lequel les informations doivent être entrées. Le siège social peut fournir les mots de passe.

Instructions :



1. Une fois connecté, cliquez sur « data » dans le menu de gauche.

2. Choisissez le bon formulaire.

DASHBOARD	filter by name:	
DATA	type the name of the form _	
¢ , AGGREGATE		
TALLIES		
OUTBREAKS	T	Ĩ,
EXPORT	Wash Monthly Form	Wash KAP Form
ARCHIVE		

iRHIS	× New Tab	× New Tab × I UNHCR WASH MANUAL	FOR REL X +		
← → C 🔒	https://his.unhcr.org/collect/list/4				ov 🚖 📵 :
iRHIS	-			eva.barrenberg / Africa	🛦 🋕 Logout
номе			All Validated Draft		
				Items per page: 20 💌 1 - 11 of 11 < 🗲	
		From date 🖄 To date 🖄			
¢ , aggregate					
		225101 - eva.barrenberg - Hq1estLamp1 Created 08/11/2018 11:01 / Updated 08/11/2018 11:01 Month: November / Period. 29/10/2018 - 02/12/2018			7
OUTBREAKS		215299 - roelof.wentzel - Za'atri Created 01/11/2018 09.44 / Updated 01/11/2018 09.44 Month: October / Period: 01/10/2018 - 28/10/2018			
		31181 - golay - Rabat Created 17/04/2018 10:34 / Updated 25/10/2018 15:49 Month: April / Period: 02/04/2018 - 29/04/2018			
		222830 - eva.barrenberg - Shabwa Created 06/11/2018 1644 / Updated 06/11/2018 1644 Month: October / Period: 01/10/2018 - 28/10/2018			
		Created 13/04/2018 16 53 / Updated 13/04/2018 16 53 Month: April / Period: 02/04/2018 - 29/04/2018			
	-	□ 194367 - moyalbaye.nadjitoidet - Djabal Created 08/10/2018 1126 / Updated 08/10/2018 1126 Month: October / Period 01/10/2018 - 28/10/2018			
USERS		199291 - hassan.yunis - Hilaweyn Created 16/10/2018 17.23 / Updated 16/10/2018 17.23 Month: October / Period: 01/10/2018 - 28/10/2018			
ROLES		Created 01/11/2018 1449 / Updated 01/11/2018 1449 Month: October / Period: 01/10/2018 - 28/10/2018			
					FR - 📴 🐺 💭 🔍 14:30 08/11/2018

3. Créez un nouveau formulaire en cliquant sur le bouton jaune.

4. Choisissez l'emplacement en cliquant sur

le symbole du globe \rightarrow Region \rightarrow Sub-region \rightarrow Country \rightarrow Camp/Site (cliquer sur le bouton « select »)

ewcoappnew	ps://uat.dewco.org/collect/add/4		ev ☆
RHIS			test45 / Uganda 🛕 🌲 Logout
А		AL Validated Draft	
	$\textbf{1} \rightarrow \textbf{Location}$		
	•	Africa East and Horn of Africa	Uganda
2, REGATE	Kampala		Select
	Bubukwanga		Select Select
	Ocea Transit Centre		Select
JREAKS	Dzaipi Transit Centre		Select
	Wajju II Transit Centre		Select
	Nyumanzi Reception Centre		Select
	Kiryandongo transit centre		Select
	Arua		Select
	Kaboko		Select
istration	Rhino Camp		Select
E75	Imvepi		Select
	Madi Okollo		Select
			↑ J

5. Sélectionnez la période de rapport pour laquelle vous souhaitez soumettre des données. Choisissez entre « annual » (pour les données CAP) et « monthly » (pour la fiche de rapport mensuel). Il suffit de cliquer sur le jour de la période de rapport souhaitée de son choix.

	/uat.dewco.org/collect/add/4							0v 12
s							A	Logo
				All Validated Draft	1			
2	2 → Reporting	Period						
π F s (eporting Interval	Daily						
	-			Nov 2018				
	29	30	Wednesday 31	1	z	Saturday	Sunday 4	
	5	6	7	8	9	10	11	
e i	12	13	24	15	16	17	18	
	19	20	21	22	23	24	25	
				~				



6. Après avoir sélectionné un site et la période de rapport, cliquez sur « Create ».

7. Choisissez « Emergency » ou « Post-Emergency », puis remplissez le formulaire. Ensuite, cliquez sur « Save ».

🚺 🚺 irhes	x New Tab x New Tab x I UNHCR WASH MANUAL FOR RE x +			
← → C (https://his.unhcr.org/collect/edit/225444			er 😒 📵 🗄
		eva.barrenberg / Africa	▲	Logout
номе				
	Wash Monthly Form			Save
	Number of functional handpumps		/	
	Water trucking			- 1
OUTBREAKS	Water trucking			It
	Cumulative Volume produced by water trucking daily Im ³			
	Number of functional boreholes (motorited pump)			
Administration	Number of functional surface water sources (Lake, River)			
USERS	Number of functional springs iconnected to pipe network			
ROLES				- * +
A			FR .	· h: ♥ 12 ● 15:30

Après avoir soumis un ou plusieurs formulaires :

A. Les données peuvent être consultées sous « Reports ». Après la soumission de deux fiches de rapport mensuel ou plus, le logiciel affichera également les tendances au fil du temps.





- B. Si vous souhaitez exporter les données recueillies au fil du temps :
 - 1. Cliquez sur l'onglet « Export » à gauche (1)
 - 2. Sélectionnez la période qui vous intéresse (2)
 - 3. Sélectionnez une ou plusieurs variables qui vous intéressent (3)
 - 4. Cliquez sur le symbole « Export » (4)



C. Les informations apparaîtront dans l'interface utilisateur d'iRHIS sous l'onglet « water & sanitation » (Eau et assainissement) :

	× New Tab >	WASH GIS PORTAL - REPUGEE SI X D-313/2016a Square Water Reserved	X 🔝 UNHER WASH MANUAL FOR RE X 🚺 Devecoappress X	+
← → C i https	s://uat.dewco.org/home			x 0
Crober Iss pr 2 Vencoule Colomba Comm		Logo Negative Constant Constant Constan	Provide the second seco	
Person Pe	South Alteric Crear	And a second sec	Notices Reads for March Notices of Automation Automatio	Seath Partic Ocean Up to 2015 tops 2010 Time date
KEY IN	NDICATORS			
	Public Health	Reproductive Health & HIV	Nutrition	Water & Sanitation
AVERA	GELITRES / PERSON / DAY	\$1 OCATIONS MEETING > 201 STANDARD	DEDSONS DED LATRINE (TOU ET	
	48	2%	175	N/A
	48 5TANDARD 80	2%	175	N/A
REFERENCE HS Standards and Case Definitions Medical Referra ID Balanced Score C Nutrition SENS GJ	48 STANDARD: > 20 LIBRARY 1 Indicators Autobasis and Quators	2% LINKS UNER Energency Handback Energency Handback Constition Databack Constitions Rotal	1775 STANDARD * 20 CONTACT US	N/A FOLLOW US